

Table 7: Verification of Spanish and Hmong Coursework equivalent to the CESET-LOTE Examination in Listening, Speaking, Reading, and Writing

Standard Element	Where	How
<p>6.1 The institution must verify, during the program or at its completion that the candidate has attained, in listening, speaking, reading and writing a language proficiency level that is equivalent to a passing score on the appropriate CSET: LOTE language examination.</p>	<p>Important to note that the three Spanish classes, (Span 119 Advance Grammar, Span 121 Advan. Comp. Span 134 Spanish in Bilingual Schs.) and the three Hmong classes (Hmong 100 Intermediate Reading & Comp., Hmong 101 Advan. Reading & Comp. Lee 129 Hmong in Bilingual Schs.). Lee 135 and 136 are also conducted in Spanish or Hmong and that students submit their written assignments in either Spanish or Hmong. Student oral presentations are either in Spanish or Hmong.</p> <p>Span 119 Advance Grammar Span 121 Advance Composition Span 134 Spanish in Bilingual Schools</p> <p>Hmong 100 Intermediate Reading and Composition Hmong 101 Advanced Reading & Composition Lee 129 Hmong in Bilingual Schools LEE 135 Teach Content in Hmong</p> <p>EHD 170 Field Study C/ Grades K-8 (Spanish and Hmong classroom environment)</p>	<p>Quick writes, pair/share and small group discussions (both Spanish and Hmong courses) Class Discussions (both Spanish and Hmong courses) Oral Presentations (both Spanish and Hmong courses) Reading that includes book chapters, articles, curriculum, etc. (both Spanish and Hmong courses) Written Lesson Plans (both Spanish and Hmong courses) Reflections Written in Spanish (both Spanish and Hmong courses) Course signature assignments (both Spanish and Hmong courses)</p> <p>Oral language proficiency observed in lesson delivery</p> <p>Administered at the completion of Span 134 (Spanish) and Lee 129</p>

	<p>Formal Assessment Exam in both Spanish & Hmong which are equivalent to the Interagency Language Roundtable Scale for Language Proficiency (ILR)</p>	<p>(Hmong)</p>
<p>6.2 The program creates clear guidelines by which the candidate will be assessed.</p>	<p>Check List Advising Form (see form in Appendix, Forms)</p> <p>ILR Language Proficiency Scale</p> <p>Span 134 Spanish in Bilingual Schools Lee 129 Hmong in Bilingual Schools</p> <p>Span 134 Spanish in Bilingual Schools Lee 129 Hmong in Bilingual Schools</p>	<p>Coordinator</p> <p>Entry and Exit ILR exam</p> <p>Rubric for evaluation of Spanish language (adapted from descriptions of language levels developed by the ILR and equivalent to the ACTFL scale)</p> <p>Bilingual Assessment Coordinator or Span 134 (Spanish) and Lee 129 (Hmong) course instructor to assess candidates entry and exit levels of language proficiency</p>